

# Canada Gazette



# Gazette du Canada

## Part II

## Partie II

OTTAWA, TUESDAY, MAY 17, 2011

OTTAWA, LE MARDI 17 MAI 2011

Registration  
SI/2011-37 May 17, 2011

Enregistrement  
TR/2011-37 Le 17 mai 2011

OTHER THAN STATUTORY AUTHORITY

AUTORITÉ AUTRE QUE STATUTAIRE

### Proclamation Summoning Parliament to Meet on June 2, 2011 (DISPATCH OF BUSINESS)

### Proclamation convoquant le Parlement à se réunir le 2 juin 2011 (EXPÉDITION DES AFFAIRES)

DAVID JOHNSTON

DAVID JOHNSTON

[L.S.]

[S.L.]

Canada

Canada

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

ELIZABETH DEUX, par la Grâce de Dieu, REINE du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

To Our beloved and faithful Senators of Canada and Members elected to serve in the House of Commons of Canada, and to all to whom these presents may in any way concern,

À Nos bien-aimés et fidèles Sénateurs du Canada et aux Députés à la Chambre des communes du Canada, et à tous ceux que les présentes peuvent de quelque manière concerner,

*Greeting:*

*Salut :*

MYLES KIRVAN  
*Deputy Attorney General*

*Le sous-procureur général*  
MYLES KIRVAN

#### A PROCLAMATION

#### PROCLAMATION

Whereas Our Parliament of Canada was dissolved on March 26, 2011;

Attendu que Notre Parlement du Canada a été dissous le 26 mars 2011,

Therefore We, by these presents, command each of you and all others interested in this behalf to appear in person on Thursday, the second day of June, 2011, at eleven o'clock in the forenoon at Our City of Ottawa, for the DISPATCH OF BUSINESS, to treat, do, act and conclude upon those things that Our Parliament of Canada may, by the Grace of God, ordain.

À ces causes, par les présentes, Nous commandons à chacun de vous ainsi qu'à tout autre intéressé de vous trouver personnellement en Notre ville d'Ottawa, le jeudi deuxième jour de juin 2011, à onze heures, pour L'EXPÉDITION DES AFFAIRES et pour traiter, délibérer et décider des questions que Notre Parlement du Canada, par la Grâce de Dieu, peut ordonner.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused this Our Proclamation to be published and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved David Johnston, Chancellor and Principal Companion of Our Order of Canada, Chancellor and Commander of Our Order of Military Merit, Chancellor and Commander of Our Order of Merit of the Police Forces, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait publier Notre présente Proclamation et y avons fait apposer le grand sceau du Canada. TÉMOIN : Notre très fidèle et bien-aimé David Johnston, chancelier et compagnon principal de Notre Ordre du Canada, chancelier et commandeur de Notre Ordre du mérite militaire, chancelier et commandeur de Notre Ordre du mérite des corps policiers, gouverneur général et commandant en chef du Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this  
sixteenth day of May in the year of Our Lord two thousand and  
eleven and in the sixtieth year of Our Reign.

By Command,  
RICHARD DICERNI  
*Deputy Registrar General of Canada*

GOD SAVE THE QUEEN

À NOTRE HÔTEL DU GOUVERNEMENT, en Notre ville  
d'Ottawa, ce seizième jour de mai de l'an de grâce deux mille  
onze, soixantième de Notre règne.

Par ordre,  
*Le sous-registraire général du Canada*  
RICHARD DICERNI

DIEU SAUVE LA REINE